

**Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Budapest X. kerület, Gyakorló utca 3-5. szám előtti parkolóhelyek kialakításáról szóló
településrendezési szerződésről, valamint az azzal összefüggő pénzeszköz átadásról szóló
megállapodásról**

I. Tartalmi összefoglaló

A Mota-Engil Zrt. a Budapest X. kerület, Hungária krt. 5-7. szám (hrs.: 38900/5) alatt nyilvántartott ingatlanon 135 szobás szállodát (Achát Hotel) építtetett. A használatbavételi engedélyben a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat jegyzője a Mota-Engil Zrt. részére 11 darab parkoló biztosítását írta elő a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének a parkolóhely-építési kötelezettség helyi szabályozásáról szóló 31/2005. (VI. 17.) önkormányzati rendelete alapján.

Az Önkormányzat tulajdonát képezi a 39210/155 helyrajzi számú, természetben a Budapest X. kerület, Gyakorló utcában található, közterület besorolású ingatlan, melyen a Mota-Engil Zrt.-nek szándékában áll 32 darab közterületi parkolóhely kialakítása annak érdekében, hogy a hivatkozott parkolóhely-építési kötelezettségének maradéktalanul eleget tegyen.

Az Önkormányzat és a Mota-Engil Zrt. közötti, a Beruházás megvalósításával kapcsolatos együttműködést településrendezési szerződés keretében javaslom szabályozni, mely a határozat 1. melléklete.

A parkolók kialakításának költségét a Mota-Engil Zrt. bruttó 8 MFt-ra becsüli, melyhez javaslom Önkormányzatunk részéről bruttó 4 MFt-al (a bekerülési összeg felével) hozzájárulni a határozat 2. mellékletét képező pénzeszköz átadásáról szóló megállapodás alapján. A bruttó 4MFt fedezete a polgármester tartalékkerete.

A parkolóhelyek elhelyezését a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat megrendelése alapján a TERVSTÚDIÓ Bt. által készített terv tartalmazza, mely építési helyszínrajza előterjesztésem 2. melléklete. A parkolók helyszíne Önkormányzatunk javaslata alapján került kiválasztásra oly módon, hogy az szervesen illeszkedjen a Gyakorló utca egyéb parkolóépítési terveihez.

A parkolóépítéshez szükséges tulajdonosi hozzájárulás a terv engedélyezésnek szakaszában kiadásra került.

II. A végrehajtás feltétele

A parkolók megépítésének feltétele a beruházóval egyeztetett, mellékelt településrendezési szerződés és pénzeszköz átadásáról szóló megállapodás mindkét fél részéről történő aláírása.

III. Hatásvizsgálat

A parkoló építésével a Mota-Engil Zrt. oly módon tesz eleget a parkolóhely-építési kötelezettségének, hogy azzal a Gyakorló utca parkolási helyzete jelentősen javul.

IV. Döntési javaslat


Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatokat.

Budapest, 2012 szeptember " "



Kovács Róbert

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



dr. Szabó Krisztián
jegyző

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének
Képviselő-testülete**

.../2012. (... ..) határozata

**a Budapest X. kerület, Gyakorló utca 3-5. szám előtti parkolóhelyek kialakításáról szóló
településrendezési szerződésről, valamint az azzal összefüggő pénzeszköz átadásról
szóló megállapodásról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest X. kerület, Gyakorló utca 3-5. szám előtti (39210/155 helyrajzi számú ingatlanon) parkolóhelyek kialakításáról szóló településrendezési szerződést az 1. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja.
2. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Mota-Engil Magyarország Zrt. között pénzeszköz átadása tárgyában kötendő megállapodást a 2. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja.
3. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert a szerződések aláírására.

Határidő: 2012. szeptember 30.
Feladatkörében érintett: polgármester
Főépítész Csoport

TELEPÜLÉSRENDEZÉSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről

a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, képviseli: Kovács Róbert polgármester, a továbbiakban: **Önkormányzat**)

másrészről

a **Mota-Engil Magyarország Zrt.** (székhelye: 1117 Budapest, Kopaszi gát 5., cégjegyzékszám:, adószáma:, képviseli:ügyvezető, a továbbiakban: **Mota-Engil Zrt.**), együttesen mint Szerződő Felek

között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

A Szerződő Felek az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (a továbbiakban: Étv.) 30/A. §-ában foglaltak alapján egymással a következő szerződést kötik:

I. Előzmények:

I. 1. A Szerződő Felek rögzítik, hogy az Önkormányzat tulajdonát képezi a 39210/155 helyrajzi számú, természetben a Budapest X. kerület, Gyakorló utcában található, közterület besorolású ingatlan (a továbbiakban: **Ingatlan**).

I. 2. A Szerződő Felek tudomással bírnak arról, hogy a Mota-Engil Zrt. a Budapest X. kerület, Hungária krt. 5-7. szám (hrsz.: 38900/5) alatt nyilvántartott ingatlanon 135 szobás szállodát (Achát Hotel) építtetett. A használatbavételi engedélyben a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat jegyzője a Mota-Engil Zrt. részére parkolók biztosítását írta elő a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének a parkolóhely-építési kötelezettség helyi szabályozásáról szóló 31/2005. (VI. 17.) önkormányzati rendelete alapján.

I. 3. A Mota-Engil Zrt.-nek szándékában áll az I. 1. pontban megjelölt ingatlanon 32 darab közterületi parkolóhely saját költségen történő kialakítása annak érdekében, hogy az I.2. pontban hivatkozott parkolóhely-építési kötelezettségének maradéktalanul eleget tegyen.

I. 4. A jelen szerződés célja az Önkormányzat és a Mota-Engil Zrt. közötti, a Beruházás megvalósításával kapcsolatos együttműködés szabályozása, valamint az előírt kötelezettségek teljesítése érdekében vállalt településrendezési feladatok kereteinek meghatározása.

II. A Szerződő Felek szerződéskötési nyilatkozata:

II. 1. A Mota-Engil Zrt. kötelezettséget vállal arra, hogy az Ingatlan területén 32 darab közterületi parkolóhelyet alakít ki saját költségen.

II. 2. A parkolóhelyek megvalósulási tervét, a parkolóhelyek elhelyezését a jelen Településrendezési szerződés 1. számú mellékletét képező, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat megrendelése alapján a TERVSTÚDIÓ Betéti Társaság (1161 Budapest, Tordai u. 2.) által készített terv tartalmazza.

III. A Szerződő Felek jogai és kötelezettségei:

III. 1. A Mota-Engil Zrt. a megvalósításához szükséges valamennyi hatósági engedély és más hozzájárulás hiánytalan rendelkezésre állásától számított hónapon belül, de legkésőbb 2012. december 31. napjáig vállalja a parkolóhelyek jogszabályoknak és a hatósági előírásoknak megfelelő, csatolt tervdokumentáció szerinti kialakítását első osztályú minőségben.

III. 2. Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a csatolt tervdokumentáció alapján létesítendő parkolóhelyek létesítéséhez szükséges hatósági engedélyeket beszerzi.

III. 3. A Mota-Engil Zrt. által vállalt településrendezési szolgáltatásokra is tekintettel az Önkormányzat kijelenti, hogy a Beruházás megvalósítását településrendezési szempontból támogatja. Figyelemmel továbbá arra, hogy a Mota-Engil Zrt. által vállalt szolgáltatások megvalósítása településrendezési célból, azaz önkormányzati és közérdekből történik, az Önkormányzat kijelenti továbbá, hogy az ezen intézkedésekhez szükséges munkálatokkal összefüggő tulajdonosi hozzájárulást és közterület-használati hozzájárulást a Mota-Engil Zrt. kérelme alapján haladéktalanul és sürgősséggel intézi, azok fejében a Mota-Engil Zrt.-vel szemben díjat nem érvényesít.

Az Önkormányzat kijelenti és a Mota-Engil Zrt. tudomásul veszi, hogy a tulajdonosi hozzájárulás nem helyettesíti a szükséges építéshatósági engedélyeket.

III. 4. A Mota-Engil Zrt. kötelezettséget vállal arra, hogy a parkolóhelyeket a megvalósításához szükséges valamennyi hatósági engedély és más hozzájárulás hiánytalan rendelkezésre állásától számított hónapon belül, de legkésőbb a III. 1. pontban meghatározott határidőig használatba vételre (forgalomba helyezésre) alkalmas módon megvalósítja, és az I. 1. pontban megjelölt ingatlanon megvalósított 32 darab közterületi parkolóhelyet térítésmentesen az üzembehelyezési jegyöknyv (állománybavételi bizonylat) alapján az Önkormányzatnak átadja, az Önkormányzat pedig vállalja, hogy az így elkészült parkolóhelyeket átveszi. A térítésmentes átadáshoz kapcsolódó valamennyi adóterhet a Mota-Engil Magyarország Zrt. viseli.

III. 5. Mota-Engil Zrt. kijelenti, hogy a munkálatok megkezdését és befejezését az Önkormányzatnak írásban bejelenti, a műszaki átadás-átvételi eljárást az Önkormányzatnál kezdeményezi.

III. 6. Az Önkormányzat a Mota-Engil Zrt. kezdeményezésének kézhezvételét követő 15 naptári napon belül köteles a teljesítést megvizsgálni és annak szerződésszerűségéről a Mota-Engil Zrt. részére írásban nyilatkozni. Amennyiben az Önkormányzat ezen határidőn belül nyilatkozatot nem tesz, az a teljesítés szerződésszerű elismerésének minősül.

III. 7. A Szerződő Felek a szerződés teljesítése során a teljesítés érdekében kijelölt képviselőik útján messzemenően együttműködnek, a tervek értelmezése, megvalósítása tárgyában folyamatosan konzultálnak. Az együttműködésre jogosult képviselők:

Megrendelő részéről:

Név: Mozsár Ágnes főépítész (tervezési, engedélyezési feladatok ellátása)
Telefon: +36 1 4338-391

Név:(kivitelezés, átvétel ellátása)
Telefon: +36 1 4338-.....

Cím: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Mota-Engil Zrt. részéről:

Név:
Telefon: +36-
Cím:

III. 8. A szerződő felek rögzítik, hogy a parkolóhelyek üzemeltetéséről, állapotának megőrzéséről, karbantartásáról, tisztításáról a III. 4. pontban meghatározott átadást követően az Önkormányzat köteles gondoskodni.

IV. Záró rendelkezések:

IV. 1. Az Önkormányzat képviselője kijelenti, hogy az Önkormányzat magyar jog szerint működő önkormányzat. A Mota-Engil Zrt. képviselője kijelenti, hogy a magyar jogszabályok szerint bejegyzett gazdasági társaság, s nem áll felszámolási, végelszámolási, illetve csődeljárás hatálya alatt.

IV. 2. A Szerződő Felek a jelen Szerződésben nem szabályozott, de azzal összefüggő kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, valamint az egyéb jogszabályok rendelkezéseit tekintik irányadónak. A Szerződő Felek a Szerződésből származható bármely jogvitájukat elsősorban peren kívül fogják rendezni.

IV. 3. A Szerződő Felek kijelentik, hogy a jelen Szerződést mint az akaratukkal mindenben megegyezőt elolvasása után helybenhagyólag aláírták.

Budapest, 2012.

Budapest, 2012.

.....

Kovács Róbert
polgármester

.....

.....

ügyvezető
Mota-Engil Zrt.

Pénzügyi ellenjegyzés:

Rappi Gabriella
csoportvezető

MEGÁLLAPODÁS PÉNZESZKÖZ ÁTADÁSÁRÓL

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000) képviselőjében **Kovács Róbert polgármester** mint átadó (a továbbiakban: Önkormányzat),

másrészről a **Mota-Engil Magyarország Zrt.** (1117 Budapest, Kopaszi gát 5., cégjegyzékszám:, adószáma:....., bankszámlaszám:.....,) képviselőjében**ügyvezető** mint átvevő (a továbbiakban: **Mota-Engil Zrt.**)

együttesen mint Megállapodó Felek között az alulírott napon, helyen és feltételekkel:

1. Az Önkormányzat bruttó 4 000 000 Ft-ot, azaz bruttó négy millió forintot pénzeszközátadás jogcímén átutal a Mota-Engil Zrt.Bank-nál vezetett számú bankszámlájára legkésőbb 2012.-ig.

2. A Mota-Engil Zrt. kötelezettséget vállal arra, hogy az 1. pontban meghatározott összeget kizárólag közterület-fejlesztésre, a Budapest X. kerület, Gyakorló utca 3-5. szám előtti parkolóhelyek kiépítésére használja fel. A parkolóhelyek kiépítése a jelen megállapodás 1. mellékleteként csatolt, Budapest X. kerület, Gyakorló utca 3-5. szám előtti parkolóhelyek kialakításának engedélyezési és kiviteli terve alapján, az abban meghatározott műszaki tartalom megvalósításával, a vonatkozó jogszabályoknak és a hatósági előírásoknak megfelelően, első osztályú minőségben történik. Az engedélyezési és kivitelezési tervet a TERVSTÚDIÓ Betéti Társaság (1161 Budapest, Tordai u. 2.) készítette.

3. A Mota-Engil Zrt. a 2. pontban meghatározott feladatot a megvalósításához szükséges valamennyi hatósági engedély és más hozzájárulás hiánytalan rendelkezésre állásától számított hónapon belül, de legkésőbb 2012. december 31. napjáig megvalósítja. A megvalósítás magában foglalja a szükséges munkálatok megszervezését, a kivitelezéssel kapcsolatos utasítások adását, valamint a műszaki átadás-átvételt. A Mota-Engil Zrt. jogosult előteljesítésre.

4. A Mota-Engil Zrt. a 2. pontban meghatározott feladat megvalósításához aKft.-t (.....) (a továbbiakban: Közreműködő) választotta ki kivitelezőnek, akinek alkalmazásához az Önkormányzat hozzájárul. A Mota-Engil Zrt. az általa igénybe vett Közreműködő tevékenységéért úgy felel, mintha személyesen járt volna el. A Mota-Engil Zrt. jogosult az átvett pénzeszköz további átadására a Közreműködő részére. A Mota-Engil Zrt. további közreműködőt csak az Önkormányzat hozzájárulásával és jelen megállapodás megfelelő módosításával vehet igénybe.

5. A Mota-Engil Zrt. a 1. pontban meghatározott összeg felhasználásáról-ig a következők szerint köteles elszámolni az Önkormányzat részére:

A Mota-Engil Zrt. a műszakilag és számszakilag igazolt, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 165. § (2) bekezdésében meghatározott követelményeknek megfelelő kivitelezői végszámlák, az üzembe helyezési okirat és a munka befejezését igazoló műszaki átadás-

A Mota-Engil Zrt. a műszakilag és számszakilag igazolt, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 165. § (2) bekezdésében meghatározott követelményeknek megfelelő kivitelezői végszámlák, az üzembe helyezési okirat és a munka befejezését igazoló műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv Mota-Engil Zrt. által hitelesített másolatait az Önkormányzat részére postai úton megküldi. Az Önkormányzat az elszámolásról annak kézhezvételétől számított 30 napon belül írásban a Mota-Engil Zrt. részére postai úton megküldve nyilatkozik az elfogadásáról, vagy előadja kifogásait. Kifogás felmerülése esetén, annak a Mota-Engil Zrt. általi kézhezvételétől számított 30 napon belül a Mota-Engil Zrt. és az Önkormányzat személyes tárgyalás útján próbálja rendezni azt.

6. A Mota-Engil Zrt. egy összegben köteles visszautalni az Önkormányzat OTP Bank Nyrt.-nél vezetett, 11784009-15510000 számú bankszámlájára az 1. pontban meghatározott összeg fel nem használt, illetve nem szabályszerűen elszámolt, valamint nem a 2. pontban meghatározott feladatokra felhasznált részét az 5. pontban meghatározott személyes tárgyalást követő 15 napon belül.

8. A Megállapodó Felek a jelen megállapodással összefüggésben közöttük esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket elsődlegesen tárgyalásos úton próbálják meg rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulnak.

9. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, valamint egyéb hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

10. A Megállapodó Felek jelen megállapodást elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2012. augusztus

Budapest, 2012. augusztus

Kovács Róbert
Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat
Átadó

.....
.....
.....
Átvevő

Pénzügyi ellenjegyzés:

Rappi Gabriella
csoportvezető

Szakmai és jogi szignáló:

Mozsár Ágnes
főépítész

dr. Éder Gábor
jogász



(39210/154)

aszfalt

Szell.

aszfalt

aszfalt

föld

(39210/155)

Gyakorló utca

aszfalt

gyep

M1

sövény

aszfalt

gyep

39210/115

Lh.1002

39210/116

Lh.1001

3

39210/114

Homokozó

Hom.

JELMAGYARÁZAT

- Tervezett parkoló burkolat
- Tervezett járdaburkolat
- Tervezett kiemelt szegély
- Elbontandó szegély
- Átültetendő facsemete
- Áthelyezendő szemetes
- Megmaradó föld feletti tűzcsap
- Tervezett magasság (m Bf.)
- Meglévő terepszint (m Bf.)
- Mintakeresztmetszély helye

Megrendelő: BP. KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT POLG. HIV.	
Munka megnevezése: Bp. X. Gyakorló utca 3-5 szám előtti parkolóhely kialakításának kiviteli terve.	
Rajz megnevezése: ÉPÍTÉSI HELYSZÍNRAJZ	Rajzszám: 2
Tervező: Gyarmati Ambrus 06 20 333 3434 Tel/fax: 405 7100	TERVSTÚDIÓ BT. 1161. Tordai u 2. tervstudio@vipmail.hu
Méretarány: 1:250	
Dátum: 2012. I.	

Eltérítéssel 2. melléklet